

Megjelenik minden hétfőn és pénteken

IV. évf. 77. szám,

Hétfő 1934. október 1.



Szerkesztőség és kiadóhivatal

TIMIȘOARA I. Str. Praporgescu Kossák-ház

Ára 4 lej

TELEFON: 11-11.

## Ismét a lila finis...

# Kinizsi-NAC 3:2 (0:1)



Nemzeti bajnoki mérkőzés a Banatul-pályán. Bíró: Burdan (Arad).

Mitagadás a mérkőzés nagyrésztében az volt az érzésünk,

hogy a NAC megszerzi a pontokat. A Kinizsi csatársa ugyanis sehogyszem tudott lábrakapni és csak az utolsó percekben mutatta azt a játékot, amelylyel a Ripensia elleni szenzációs győzelmét kivívta.

Kétségtelen, hogy a Kinizsit megzavarta a NAC pontos, gyors passzjátéka, amely nagyon nehézzé tette a védelem helyzetét, de a hallsornak is nagy munkát okozott. A lila fehér védelem ezuttal elemében volt és nagy biztonsággal rombolta szét a NAC akcióit, amelyek az első féldőben sűrűn követték egymást és igen meleg helyzeteket idéztek elő.

Szünet után a NAC elvesztette nyugalmát, játéka már nem volt olyan hibátlan mint az első féldőben, ezzel szemben a Kinizsi fokozatosan magához tért s bár a csatársor még mindig sokat hibázott a halvesor erősen feljavult és sokszor lendítette támadásba a kvintettet. A kiengyelítés után a Kinizsi új erőre kapott és kedvét az sem vette el, hogy a NAC-nak sikerült újra megszerezni a vezetést. Az utolsó tíz percben jelentkezett az obligát finis és a lila erőteljes akciókkal nemcsak egalizálnak, hanem még a győzelmet jelentő gólt is elérik.

A győztes csapat teljesítménye nem volt százszázalékos. Elfogodtság, szinte lámpaláz jellemezte a kezdést, amelyet nehezen tudtak levetni. A finis azonban ismét a régi Kinizsit mutatta, amelynek van szíve akkor is küzdeni, amikor már mindenki elveszítettnek tartja a játékot.

### A Kinizsi

csapatában elsősorban a védelem érdemel dicsőreget. Osztermann kezdi visszanyerni régi jó formáját, Kohl rutinjával, Sebők gyorsaságával és keménységével volt hasznára csapatának. A halvesorban Demetrovics a szokott jó játékát produkálta, míg Zelenák I a második féldőben volt jobb. Nagynak nehéz helyzete volt a NAC bal-

szárnya ellen, de megállotta a helyét. A csatársor kapkodott, a passzok nem sikerültek, a kapu előtt tétováztak, szóval a közönség nagy aggodalommal figyelte a fejleményeket. Egyénileg csak a szünet utáni játék alapján mondhatunk véleményt. Ekkor Szilárdnak voltak jó momentumai, Glasz fel tudta találni magát a kapu előtt, Zelenák II-é pedig a győztes gól érdeme. Török igyekezett, Gruin pedig, aki most már magánál meri tartani a labdát, néhány jól beadással árulta el tehetségét.

### A NAC

szemre szép játéka nem párosul a kellő eréllyel a kapu előtt. A tizenhatoson belül is tologatnak még és a lövésekkel késlekednek. A védelem nem állott feladata magaslátán. Czinczér a kapuban a pózok kedvéért sokszor elfelejt védeni. Barta már nem a régi biztos, Chiroi pedig helyezkedési hibákat követett el. A halvesor lelke Juhász, aki szerelt, támadott és a lövésekről sem feledkezett meg. A két oldalhál vizont kevesebb vizet zavart. A csatársor két részre bomlott melyeket Krausz nem tudott összefogni. Egyénileg Kovács és Kocsis tetszettek a legjobban.

### Első féldő: NAC főlény és vezetés

Kinizsi: Osztermann—Sebők, Kohl—Nagy, Zelenák I, Demetrovics—Szilárd, Zelenák II, Glasz, Török, Gruin.

NAC: Czinczér—Barta, Chiroi—Weichelt, Juhász, Feuerstein—Glanzmann, Kovács, Krausz, Bodola, Kocsis.

NAC kezd és támad is. Gépszerű pontossággal futnak az akciók a Kinizsi kapuja felé, de a védelem mindig sikeresen ment. A kilencedik percben esik a gól. Juhász előreadott labdájára Bodola kifut és Osztermann mellett a hálóba gurít

0:1.

A 11. percben van az első nagy helyzete a Kinizsinek, de Weichelt ment. A 15. percben Kovács nagy bombája kerül kapu fölé, majd a 20. percben Chiroi szabadrugása kapufáról pattan vissza, a 21. percben

Szilárd beadását Zelenák II mellé teszi, majd a 24. percben Kocsis lövése téveszt célt. A 26. percben Kornert ér el a Kinizsi. Bodola majd Juhász lövései veszélyeztetnek.

### Helycsere után változatos játék és Kinizsi finis...

Az első percben kis izgalom. A kifutó Czinczér beleugrik Glaszba, akit kivisznek, szerencsére nincs komolyabb baj, nemsokára visszajön, sőt a 7. percben kavardás után a hálóba fejel

1:1.

A NAC játékosai a bíróhoz futnak és mutatják, hogy Glasz kézzel ütötte be a labdát, a bíró azonban nem látott szabálytalanságot. A 12. percben Bodola lövése jut kapu mellé, majd a 15. percben Bodola kiugrik, de elnyomják. A 19. percben Kovács kitör és a kifutó kapus mellett vezető gólt lő

## Unirea-Tricolor-AMTE 4:2 (1:1)

Nemzeti ligamérkőzés Aradon — Bíró; Sepi Silvius.

Unirea Tricolor; Radulescu-Sucitulescu, Cavat-Robe, Steinbach, Ghermelie-Florea, Carjan, Niculescu, Bogdan, Seifert.

AMTE: Bugariu-Reinhardt, Csajka-Linguran, Dvorzsak, Tóth-Cucula, Szinder, Blaskovits, Szurdi, Kovács.

A mérkőzést megérdemelten nyerte a bucaresti csapat, amelynek minden egyes csapatrésze igen jó volt. A védelemben Radulescu remekelt, a halvesor kiválóan játszott, különösen Robe és Steinbach volt nagyon jó. A csatársor nagyon veszélyes volt, különösen Florea, Seifert és a gólképes Bogdan.

Az AMTE csapatában ezuttal a védelem nem volt a megbízható és sok hibát ejtett, a halvesor zorgalmasan rakkolt, még talán Dvorzsák felelt meg leginkább. A csatár-

## Ripensia-Universitatea 5:0

### Külföldi eredmények

Budapest, Hungaria—Ujpest 1:1 (1:0). Az Ujpest volt a többet támadó. Vezető gólt Cseh lötte a 30. percben. A II. féldő 1. p-ben Szaniszló egyenlített.

Ferencváros—Phöbus 6:1 (4:0). Állandó Ferencváros főlény. A gólokat Kovács (2), Székely (2), Sárosi és Toldi illetve P. Szabó lötték.

Bocskai—Budai 11 3:3 (3:2). A Budai jól tartotta magát. A gólokat Návai, Vince és Janszó illetve Pozsonyi 2, és Röck lötték.

### Nemzeti bajnokság B csoport

Satu Mare. Tricolor-Olimpia 3:2 (2:2), Brasov. ACFR-Brasovia 4:0 (2:0), Ploesti. Elpis-Prahova 5:1 (1:1), Craiova. Jiul-Rovine Grivite 4:1 (1:1), Sibiu. Șoimi-Sticla 2:2 (1:2), Chisineu. Sporting-Textil 4:1 (1:0), Galați. Dacia Unirea-DVA 4:0 (2:0), Cernauti. Jahn-Stadul Bacăuan 4:1 (3:1).

### Prága: Slavia—Venus 9:2 (6:1). Csuf vereség

1:2.

A Kinizsi azonban nem csügged, sőt mind jobban belelendül. Erélyes támadásainak a 35. percben van eredménye, amikor Szilárd jó beadását Glasz közelről belövi

2:2.

Most rohamoz a Kinizsi. A 38. percben Zelenák I labdájával Zelenák II vágja be a győzelmet jelentő gólt

3:2.

### Vélemények a mérkőzésről

Terfaloaga, a Kinizsi intézője: Mit mondjak? Boldog vagyok. A csapat csak 45 percig játszott szívesen, de aztán mindent beleadott. A szív megint megtette a magáét.

Glasz, a Kinizsi centere: Nem volt semmi szabálytalanság az én egyenlítő góloommal. Csak emeltem a kezemet, hogy megtéveszem a kapust, de nem érintettem meg a labdát.

Burdan, a mérkőzés bírója: A mérkőzést a szerencsésebb csapat nyerte, mert a NAC jobban játszott. A második féldőben azonban a Kinizsi sokkal lendületesebb volt. A Kinizsi első egyenlítő gólja nem volt szabálytalan.

sorban a Cucula-Szinder szárny felelt meg.

A játékot a fővárosi csapat kezdi és mindjárt támadásba lendül. A 4. percben Kornert is ér el, de Bugarin lehuzza. Az 5. percben Cucula fut le, még a kornervonalról bead. de Radulescu ügyesen közbelép. A 13. p-ben Tóth Kornert vét. Niculescu Bogdanhoz játszik, aki fordulathól a jobb sarokba vágja a labdát

1:0.

Az AMTE is belelendül és Cucula veszélyeztet, majd a 28. percben Szinder alig fölé lő. Egy perccel később felvágják Blaskovitsot, a 11-est Szinder bevágja

1:1.

Szünet után már a 4. percben kis botrány játszódik le. Cucula és Cavat összezsapnak és kivetődnek a vonalra,

ahol győmőszölik egymást. A közönség is odarohan, beleavarkozik a harcba, néhány pofon csattan el és a bíró csak nehezen teremt rendet. A 11. percben Bugarin kornert vét, majd utána újra kornere mént, amelyből Carjan Bogdanhoz játszik, aki gólt lő

2:1.

Most az AMTE is ér el kornert, de minden eredmény nélkül. A 25. pben Florea fut le és lövését Szurdi még jobban beségíti

## Ismét két értékes pontot szerzett a Romania

### Romania-Crisana

2:0 (2:0)

Nemzeti liga mérkőzés Clujon. — 3.000 néző — Bíró Tita Iliescu,

Romania Chendrea — Dóczi, Felecan — Muntean, Criza, Muresan — Coborsan, Farkas, Costea, Felecan, Capusan.

Crisana: Püllök — Szabó, Matei, — Pintye, Nagy, Szóke — Csonka Bonatiu, Barátky, Lakatos, Czako.

A Romania megérdemelten győzte le a szétesően és elbizakodottan játszó Crisanát.

A Romania kezd és több kornert ér el. A 25. percben Costea lövésére Püllök ráveti magát, de Felecan II. a hálóba lövi a bőrt 1:0. A 39. perc-

3:1.

Egy perccel később már Niculescu-Bogdan akcióból utóbbi eredményes.

4:1.

A 37. percben Dvorzsak büntetőt rug, Sucitulescu letíti a labdát kézzel és a megítelt 11-est Szinder értékesíti

4:2.

Az utolsó percek az AMTE támadásaival telnek el.

Targu-Mures: Mures-NSE 2:2 (1:1)

Jó finis . . .

Rapid-Banatul 3:1 (0:1)

Bajnoki mérkőzés a Rapid-pályán — Bíró: Bognár J.

A Banatul az első féldőben olyan nyomozó fölényben volt, hogy az alig száz főnyi közönség nagy gólarányu Banatul-győzelmet várt az első féldő játéka után. A második féldőben a Banatul kényelmeskedve kezdett, a kondíciójuk nem volt kifogástalan és így a Rapid mindinkább felülkerekedve, lendületével megszerezte a két értékes pontot.

A Rapidban a védelem megállta a helyét és Rückert különösen a második féldőben ismét kitűnő játékot produkált. A fedezetsorban Cerveny és Bartl érdemel dicséretet, míg a csatársorban Witte a második féldőben mint center a támadások életető erője volt, kivül Schmidt és helyenként Buschbacher vétette magát észre.

A Banatulban a kegyelmet nyert Madarász is játszott és mint hávéd megfelelt, Barta is jót nyújtott. A csapat többi részei csak az első féldőben érdemeltek dicséretet, ebben a periódusban a fedezetsor, Weszely és Janisch, míg a csatársorban Carte, Wetzler III és Herman nyújtott kiemelkedőt.

Rapid: Trvel — Rückert, Eidl — Trasser, Cerveny, Bartl — Buschbacher, Schmidt, Hoffmann, Lehnert, Wittye.

Banatul: Pfan — Madarász, Barta — Weszely, Janisch, Ciupuliga — German, Carte, Wetzler III, Sava, Maxim.

Kezdes után rögtön a Banatul ragadja magához az iniciatívát. A 17. percben a Banatul balszárny szépen kidolgozott labdáját a szabadon álló Carte a hálóba vágja (0:1). A 30. percben Schmidt lövését védi szerencsével Pfan. Egy perc múlva Savi közeli lövése Trvalról kornere megy.

Szünet után a Rapid támadásba lendül és két kornert ér el. A 13. percben Rückert büntetőjét Schmidt kinyomja testtel Pfan kezéből és a résen álló Buschbacher berugja a labdát (1:1). A 18. percben Schmidt kiugratja Wittyet, aki alig mellé lő. A 20. percben egy gyors akció után a labda Hofmann elé kerül, aki nagy erővel bevágja (2:1). A játék most nagyon megélénkül és lassan ismét a Banatul nyomul fel, mégis két perccel a befejezés előtt Wittye 16-osról küldött lövése a kapus alatt becsuszik (3:1).

### Kadima-Fratelia

1:1 (1:0)

Első oszt. bajnoki. ILSA pálya. Bíró Krausz

Kadima: Gregor — Szilágyi, Józai — Goldberger, Schwartz, Stein — Rosner, Hermann, Bovánkó, Skutecky, Fellner

Fratelia: Momirov — Seidel, Nováki — Nuber, Meixner, Venturini — Kovács Pálfi, Kordier III, Ecsedi, Mátyás 11.

A mérkőzés inkább a Kadima fölényében folyt le, de a csatársor lehetetlen játéka miatt a győzelem elmaradt. A védelem mindvégig jól végezte munkáját. A Frateliában a közvetlen védelem állta meg a helyét,

míg a halvesor és a csatársor eléggé gyengén játszottak.

A Kadima indítja a játékot, a 3. percben Hermann tiszta helyzetből mellé lő. A 14. percben Skutecky átjátsza magát a védelmen, de közlő fölé lő, a 26. percben Skutecky nehéz szögből góloz (1:0).

A II. féldő 20. percében Mátyás kavardásból egyenlít (1:1). A Kadima a gól után erősen támad, de az eredmény nem változik.

### Electrica - Unirea

4:0 (3:0)

Első oszt. bajnokság az Electrica-pályán. — Bíró Petcu. — 120 néző.

Electrica: Palmer I — Czako II, Reiter I — Mayer, Pósa, Provits — Székely, Csutor, Kiss, Ignatovits, Caba.

Unirea: Barbulov — Schmidtmeister, Mandits — Steger, Onody, Luca-Kleins II, Santinbrean, Dorn, Ott, Jung.

A délelőtti mérkőzés nem mozgott valami nagy nívón. Csak az első féldő hozott változatos küzdelmet, azután az Electrica hatalmas fölénybe került, de a csatárok egymáson tettek túl abban, hogy a legjobb helyzetekben sem tudtak gólt löni. Az Unirea csak az első féldőben veszélyeztetett, azután visszaesett és csak szórványos támadásokkal kísérletezett, azután visszaesett és csak szórványos támadásokkal kísérletezett. Hogy az Unirea ilyen gólarányban kikapott; az csak Barbulov gyenge napjának tudható be, mert két potyagólt szedett be.

A játék elején az Unirea veszélyesen támad, de a 14. percben már Csutor lövését kiejti Barbulov és Kiss benyomja a hálóba (1:0). Az Electrica rohamoz és a 20. percben kavardás után Schmidtmeister saját hálójába vágja a labdát (2:0). A 33. percben Csutor zugó felső félalövése kelt izgalmat, közben a tribünön is „barátságossá” válik a hangulat. A 35. percben Caba lerugja Barbulovot, aki néhány percre kiáll. Jung és Ott lövései foglalkoztatják Palmert, de a 41. percben a kitörő Caba lövését Barbulov még jobban hálóba segíti (3:0). Szünet után az Electrica nagy fölényben van, de az Unirea nagyszerűen védekezik, illetve a lila-sárga csatársor teljesen tehetetlen. Végre a 44. percben közlő Csutor góloz.

A győztes csapatból csak a védelem és a halvesor volt jó, míg az Unireában — Onody, Luca, Steger és Jung tünt ki.

A játék elején az Unirea veszélyesen támad, de a 14. percben már Csutor lövését kiejti Barbulov és Kiss benyomja a hálóba (1:0). Az Electrica rohamoz és a 20. percben kavardás után Schmidtmeister saját hálójába vágja a labdát (2:0). A 33. percben Csutor zugó felső félalövése kelt izgalmat, közben a tribünön is „barátságossá” válik a hangulat. A 35. percben Caba lerugja Barbulovot, aki néhány percre kiáll. Jung és Ott lövései foglalkoztatják Palmert, de a 41. percben a kitörő Caba lövését Barbulov még jobban hálóba segíti (3:0). Szünet után az Electrica nagy fölényben van, de az Unirea nagyszerűen védekezik, illetve a lila-sárga csatársor teljesen tehetetlen. Végre a 44. percben közlő Csutor góloz.

A győztes csapatból csak a védelem és a halvesor volt jó, míg az Unireában — Onody, Luca, Steger és Jung tünt ki.

### Ifjusági bajnokság

CFR — IOGT 12:0 (7:0).  
Vulturii — Hajduk 5:1 (2:0).  
Dacia — Venus 2:2 (1:1).  
Kadima — Fortuna 3:0 (3:0).  
TMTE-Electrica 6:2 (3:2). Kinizsi-Frutelia: 8:0 (4:0). Rapid-TAC 4:1 (2:1). Freidorf-Törekvés 3:1 (1:0).

### Törpebajnokság

CFR — Kinizsi 1:1 (1:0).  
Ripensia — Progres 3:1 (1:0).  
Electrica-TMTE 2:1 (0:0). TAC-Rapid 2:1 (1:0). Törekvés-Freidorf 1:0 (0:0).

### TAC-AAC

8:1 (4:0)

Nemzeti ligamérkőzés B-osztály — Bíró: dr. Tunea.

TAC: Konrad-Vargen, Zorkóczy-Jania, Kohn, Ilias-Raab, Korony, Possák, Kölbig, Somogyi.

AAC: Ködmön-Vass, Pataky-Czoller, Regner, Simon-Márton, Schröffer, Török, Párduc, Matyok.

Mindkét csapat a mérkőzés előtt ovást jelentett be. A TAC Párduc szerepeltetése miatt, az AAC pedig Korony miatt óvta meg a meccset. A játékot kölönben a timisoarai atléták megérdemelten nyerték meg, mert a mezőnyben és a kapu előtt is lényegesen produkáltak. Különösen a halvesor és a csatársor volt elemében.

Az AAC kezdi a játékot, de rögtön a TAC támad, ám a védelem helyén van. A TAC mindig hevesebben rohamoz és a 25. percben egy felugró labda Czoller kezét érinti. A bíró tulszigorúan 11-est ítél, melyet Kohn értékesít (1:0). Az AAC csapatát az nagy meprimálja. Most már a TAC uralja a mezőnyt. A 35. percben Kölbig leadását Possák értékesíti, a 38. percben ismét Possák, a 40. percben újra Possák eredményes.

Szünet után továbbra a TAC az ur a pályán és a 3. percben Raab már eredményes, sőt, az 5. percben újra Raab lő gólt. A 17. percben megint Possák lő gólt, majd a 30. percben Somogyi bombáz az AAC kapujába. Az AAC csak a 38. percben tud szépíteni az eredményen Török révén.

### UDR-Vulturii

Textila 5:1 (3:0)

Nemzeti ligamérkőzés B osztály — Bíró Murgu.

UDR Domacsek - Guruian, Dragoscu - Bundi, Dobosan, Killanovits - Micu, Moise, Krautwurst, Keller, Krubl.

Vulturii Textila Dánfi - Jorga, Ignat - Mayer I, Chiroi, Kincs - Mayer II, Schira, Hambalco, Popescu, Murar.

A két csapat heves küzdelmet vívott egymással. Míg szünet előtt az UDR tartotta kezében a mérkőzést szünet után a Vulturii fölénybe került és sorozatos támadásokat vezetett, azonban a Vulturii csatársora sorra elrontotta legjobb labdákat. Az UDR végeredményben biztosan győzött.

A resicai együttes kezdi a meccset és a 2. percben Keller egyéni játékkal lefut és a 16-ról biztos gólt lő. Az UDR hevesen támad és a 15. percben Dánfi kiejt egy labdát, Moise besodorja 2:0. Az UDR marad frontban és a 30. percben Krubl lövi a nap legszebb gólját.

Szünet után a Vulturii erősen támad, az UDR csatársor nem tudja tartani a labdát és az 5. percben Kincs beadását Mayer II értékesíti (3:1). A lugoji csatárok egymásután rontják el a legjobb helyzeteket. A 6. percben Krautwurst, a 30. percben pedig Micu rugja a további gólokat.

Cluj: Phünix-CFR 3:0 (1:0) Góllövő Prätler és Jovicšin.

Bistrita: Törekvés Oradea-Cheremica 2:1 (1:1) Góllövő Demian, Szilágyi illetve Buhus.



**Gyorsan és biztosan**

hat a Togal-tabletta minden  
**Állásos megbetegedés**  
Idegfájdalom, Spanyolnátha  
és mindennemű

**Rheumatikus betegség**  
esetén.

**Togal oldja a húgysavat**  
és eltávolítja a szervezetre káros anyagokat!  
Minden gyógyszerárban és drogériában.  
Lei 52— vagy Lei 130—. Biztos hatású csakis a



**Togal**

Svájci készítmény!

## A TMTE elbucsuztatta Buzát

Már hirt adtunk arról, hogy Buza Mihály, a TMTE standard balszélsője Bucurestibe távozik, miután tüzemét, ahol dolgozik, szintén a fővárosba helyezik át. A jeles játékost, aki 15 évvel ezelőtt kezdte meg pályafutását a a TMTE törpecsapatában, csütörtökön este bucsuztatta a vezetőség és a munkások hívei. A Szarvas étteremben teritékes vacsora volt, amelylyen Löbl Zsigmond az egyesület elnöke, Dormth Antal, az egyesület ügyvezető elnöke és Simonis Henrik, mint a „Sport és Kritika” és a timişarai sportsajtó képviselője mondott meleg bucsuztatót. Buza Mihály meghatottan köszönte meg a beszédeket és fogadalmat tett, hogy esetleges hazatérése után újra a munkások egyesületének törhetetlen híve és harcosa akar lenni. A jeles balszélső valószínűleg a bucaresti CFR csapatában fog játszani.

## A nemzeti bajnokság állása

CFR	3	3	—	—	8	5	6
Ripensia	4	2	1	1	13	10	5
NAC	4	2	1	1	6	5	5
Romania	2	2	—	—	3	0	4
Kiniázi	3	2	—	—	11	10	4
Unirea Tric.	4	1	1	2	9	9	3
Gloria	3	1	1	1	6	7	3
Crisana	4	1	1	2	8	9	3
Juventus	3	1	—	—	2	4	6
Universitatea	3	1	—	—	2	3	2
Venus	3	1	—	—	2	7	2
AMTE	4	—	—	—	1	3	4

## A B liga állása

Jiul	2	2	—	—	10	1	4
TAC	2	1	1	—	10	3	3
UDR	1	1	—	—	5	1	2
Rov. Griv.	2	—	1	1	3	6	1
TMTE	—	—	—	—	—	—	—
ILSA	—	—	—	—	—	—	—
AAC	1	—	—	—	1	1	8
Vulturi	2	—	—	—	2	1	11

## Egyéb eredmények

Bucaresti: Levsky-Makkabi 3:2 (0:1)

magas. A 17. és 18. percben Zombory ment. A 20. percben korner az U ellen, Deheleanu lövése kapufáról pattan vissza. A 24. percben Sepsí kornerre ment, majd Zombory kifutással tisztáz. A 29. percben Bindea beadását Dobay fejeli, a labda a kapufán táncol végig. A 36. percben Bindea lefut és veszélyes lövése a hálóban köt ki.

**5:0**

A Ripensia már nem erőlteti magát, hagyja az U-t is támadni. A 41. percben Bindea szabadrugásár Ciolac lövi, Vidresan a kapuvonalról ment.

A meccs után

**Vajda Sándor átadja a Ripensianak a kupát és kezet fog az összes játékosokkal.**

A győztes csapat minden tagja pompásan játszott. A védelem hibátlanul működött, a fedezetsorban Kotormány végig bírta az iramot, de két társa is okosan, észszerűen dolgozott. Ciolac és Schwarz is kitűnő benyomást keltezt, de Lázár még nem üti meg a csapat klaszját.

A két szélső válogatort formában futballozott.

## Román Kupa mérkőzés

**Mit ér a Poli főlény, ha a RMTE rugja a gólokat?**

**RMTE-Politechnica 4:3 (2:1)**

Banatul pálya — 400 néző — Biró Darázs.

RMTE: Kovrik — Stojanovits, Puknicky — Sauer, Rovitz, Prokocsil — Aufzatz, Sárközi, König, Lakstäter, Almer.

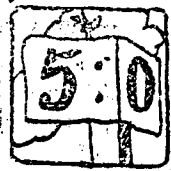
Poli: Tibeica — Diaconescu, Vesa — Pudrila, Chivulescu I, Butoi — Carabas, Humita, Giurgiuti, Chivulescu II, Barna.

A műgyetemi csapat végig lendületesen, erőteljesen játszott. A csatársor akciól szépen gördültek a kapuig, de a csatárok a kapu előtt nagyon sokat tologattak. Ezzel szemben az RMTE nem támadott sokat, de minden helyzetet kihasználta. A mérkőzés hőse König, aki nagyon eredményes játékos, a 6. percben Lakstäter a vendégcsapatnak megszerzi a vezetést, de a Poli a gól után több lendületes támadást indít és az egyenlítés nem késik sokáig. A 8. percben Barna lövése a hálóban köt ki. A 14. percben egyéni játékból König éles gólt lő. Most 30 percig a fekete-fehérek támadnak, támadnak, főlényüket, csak itt-ott szakítja meg néhány veszélyes resicai roham, de König és Sárközi gólját a bíró lesállítás címén nem adja meg.

Szünet után a 3. percben Humita egyenlít, de a 7. percben König ügyes testcsellel kítör és nyugodtan a hálóba célóz 3:2. A Poli nem hagyja magát, de Carabas sokat ront, többek között, két szögletrugást egymásután. A 17. percben nagy helyzete van a műgyetemieknak, óriási a kavardás, ide-oda pattan a labda, de a védelem az utolsó pillanatban ment. A 31. percben ismét König kapja a labdát lerázza a védő játékosokat és félmagas lövése a kapus mellett a hálóba furódik 4:2. A Poli hajrázik és a 44. percben Barna kornerét Giurgiuti ügyesen befejeli 4:3.

## A Ripensia pazarjátékkal tönkrevverte az U-t a Román Kupa döntőjében

# Ripensia-Universitatea 5:0 (3:0)



Román Kupa döntő az ONEF Stadionban. 8000 néző. — Bíró: Xifandó. — Bucaresti szerkesztőnk telefonjelentése.

A Ripensia remek játékkal biztosan nyerte a Román Kupát. A nagyszámú közönség lelkes tapsokkal jutalmazta

### a Ripensia nagyvonalú pompás játékát.

A mérkőzésen jelen volt Vajda Sándor volt miniszterelnök, Tilea a futballszövetség elnöke, a cseh, a jugoszláv követ és számos előkelőség.

Ripensia: Zombory—Bürger, Hoksáy—Dehelean, Kotormány, Hrehuss-Bindea, Schwarz, Ciolac, Lázár, Dobay.

Universitatea: Sepsí-Vidresan, Jancovici—Stefanescu, Gain, Borgia—Orsa, Ploesteanu, Ionasiu. Surlasiu, Baciu,

### 3 gól és a Ripensia iskolajáték — az első féldőben

Ciolac választ, nappal hátban, az U kezd, de a pirossárgák azonnal kezükbe veszik a játék irányítását. Bindea lövése emberbe megy. Az U felnyomul, de timişarai védelem biztosan dolgozik. Az 5. percben Deheleanu ment, majd Zombory kornerre üt egy veszélyes labdát. Lassan kibontakoznak a Ripensia támadásai,

de Lázár nehezen illeszkedik a kvintett játékába. A 13. percben

### a két összekötő helyet cseréli.

A 15. percben Dobay 25 méterről lő — a kapu mellé. Az U jobbszárnya révén jut szóhoz. A 18. percben Orsa lövése Zombory menti. A 19. percben Bürger a félpályáról küld egy veszélyes szabadrugást, amit Sepsí kornerre ment. A korner után Bindea kiugrik, beadása körül nagy kavardás keletkezik és Dobay lövése megtalálja a rést, besurran a hálóba.

**1:0**

A 21. percben Schwarcot felvágják, de a bíró továbbot inté. A 24. percben Bindea kiugrik, beadását Ciolac és Schwarz átlepi, Dobay nyugodtan a hálóba célóz.

**2:0**

A gól után az U veszélyeztet, de Zombory véd. A 25. percben Lázár lő fölé. A 27. percben Bindea kítör, de lövése hajszállal elkerüli a kaput. Szépen futnak a Ripensia támadásai. A 29. percben Dobay szélesebesen kítör, de lövése Sepsí zsákmánya. Egy perc múlva korner az U ellen, de Deheleanu fölé fejel. A 32. percben Ploesteanu fejjel — a kapu mellé. A 33. p. Dobayt szögletre szerelik, majd Bindea lövése téveszt célt. A 35. p. ben Zombory kifut — de Ploesteanu lövése a kapu mellett köt ki. A 39. percben Ciolac bombáját Sepsí kitéji a labdát, a kapufa menti a biztos

góltól. A 41. percben Dobay lefut, de lövését nem kíséri siker. A 42. percben Bindea kiugrik az U védelem arra számít, hogy a szélső bead, minden csatárt lefognak, közben Bindea ravasz lövéssel a hálóba szurja a bőrt

**3:0**

A 43. percben ismét veszélyes a helyzet a cluji kapunál. Dobay lefutását Ciolac kapja, de az eredményenyl kecsegtető akció Bindea offszájdján akad meg.

### A Ripensia abszolút ur volt a pályán — a II. féldőben

Helycsere után, gyors Ripensia attackkal indul a játék.

Bindea lefut, de beadása elvész a mezőnyben. Kotormány 30 méteres lövése Sepsí zsákmánya. Az 5. percben Schwarz hirtelen kiugrik és váratlan lövését Sepsí tehetetlenül beengedi

**4:0**

A 6. percben Baciu lövését Zombory védi. Egy perc múlva Ploesteanu packáz el egy nagy helyzetet. A 7. percben Schwarz fölé lő. A 8. p. ben porner az U ellen. Dobay és Ciolac lövései kerülnek kapu fölé. A Ripensia abszolút ur a pályán, az U csak statisztá szerepet tölt be. A 16. percben Hoksáy handszet vét. Surlasiu 18 méteres szabadrugása tul-

**Biztosan győzött a TMTE****TMTE-Corvin  
2:0 (1:0)**

Románkupa mérkőzés Déván. — Biró Szabó.

TMTE Tanyistra — Rössler Hajdu — Gerber, Weidle, Moravetz — Szécsényi, János, Stepan, Zsizsik, Reiter Corvin Duduti — Marschalco, Saliariu — Trifu, Caieriu, Kovács — Wacht, Muresan, Kassai, Machalka, Péter.

A munkáseggyüttes most már Buza nélkül állt fel és így Reiter lett a balszélső. A csapat a mezőnyben nagyon jól játszott, de Stepan még nem élte magát teljesen bele a center posztjába. A vezetőgól Reiter érte el jó támadás után a 43. percben. Szünet után is a TMTE tartja kezében a mérkőzésirányítást és a 23. percben újra Reiter a góllövő. Ezután Reiter összefut Marschalkóval, aki megsérül és ezért Reiter és Gerber helyet cserélnek.

A mérkőzésen különben kevés jegyet adtak el, mert a pálya nincsen bekerítve és így a TMTE ráfizetett erre a meccsre. A csapat még éjjel fél kettőkor érkezett haza.

Arad. KAC-CFR 2.0 (1:0)

**Arad első osztály****Transilvania-Unirea  
3:1, 3:1**

Az első félidőben a két csapat szép, izgalmas küzdelmet vívott egymással. Szünet után azonban a játék teljesen ellaposodott. A vezető gólt a 1. percben Steinbrecher éri el, de a 23. percben Horváth 11-est vét és Szabó Károly egyenlít. A 31. p-ben Nicoara előreadott labdáját a kapus kiejti és Mihajlovics góloz, sőt négy perccel később Ivanov lefut és beállítja a végeredményt.

Szünet után teljesen ellaposodik a játék és csak Hereti kiállítását jelent eseményt.

Biró Pálfi volt.

**ATE-Olimpia  
6:2 (3:0)**

A tornászok nagyszerű csatársoruk révén biztosan nyerték a mérkőzést. A vezetőgól a 26. percben Fritz éri el, majd a 36. percben ugyanő eredményes. A 45. percben Kovács rugja a harmadik gólt. Szünet után a 11. percben Mihoc rugja az Olimpia első gólját, de a 19. percben Metz behozza az előnyt, sőt Gyoza öngólt is vét a 29. percben. A 41. percben Mihocnak sikerül 5:2-re javítani az eredményt, de a 45. percben Fritz újra góloz. A győztes csapatban a csatársor volt jó.

**Soimi CFR-Hakoah  
4:3 (0:2)**

Az első félidőben a Hakoah főlényesen játszott és ennek megfelelően vezetett is. Azután elbizakodottan játszott a csapat, ami megbosszulta magát és el is veszítette a játékot. A 23. percben Kremer centerezéséből Gallov eredményes, sőt a 35. percben

Bundi rug gólt. Szünet után a Hakoah gyengén játszik és a Soimi Negras révén eredményes, majd a 12. percben Julan súlyos védelmi hibából egyenlít. A Hakoah kapkodva játszik és a 28. percben Ivanov eléri a Soimi vezetését. A 43. percben Gallov még egyenlít, de a 45. percben Dondea lövi a győztes gólt. Biró Muntean volt.

**Egyetértés-AVMSE  
3:2 (0:2)**

Az első félidőben a vendégipari munkások vannak előnyben, de azután az Egyetértés keményebb és csaknem megszerzi a győzelmet. Bora és Simonics lövik a gólokat szünet előtt, a második félidőben Balázs és Merkli egyenlít. A 44. percben Horváth kavargásból lövi a győztes gólt. Biró Maricza volt.

**Tricolor-Juventus  
1:0 (0:0)**

Durva és nivótlan játékot játszott a két csapat. Hönig az első félidő 15. percében lerugta a Juventus kapusát és ettől kezdve csak tiz emberrel játszott a Juventus. Az egyetlen gól a második félidő 30. percben esett Jenka révén. Biró Karák volt.

**Ifjúsági bajnokság**

A-csoport: Gloria-Astra 1:0 (1:0), Ințelegerea-AAC 3:1 (0:1), Somi-Fortuna 3:0 (0:0), Unirea-Olimpia 4:0 (2:0).

B-csoport: Transilvania-Hakoah 5:0 (4:0).

**Szövetségi díj**

Tricolor-Svimi 7:9 (3:2), AMTE-ATE 9:1 (4:1), Gloria-Olimpia 11:1 (7:1), Transilvania-AAC 3:2 (2:2).

**Másodosztály**

USA-Astra 5:3 (3:0), Titanus-Slavia 5:0 (1:0), Fortuna-Victoria 1:0 (0:0).

**Szövetségi díj  
Rapid-Kadima 3:2 (2:1)**

Góllövő Rohr (3), illetve Rothstein (2). A meccs a befejezés előtt három perccel botrányba fullt. Mózes akció közben a Rapid kapusát akarta megtámadni, a bíró lefújja az akciót, közben Schönborn a Rapid játékos arcra ütötte Mózes, aki elterül a földön. Erre Rothstein sem rest, odafut és beletalpal Schönborn arcába. A játékos elájul, arcát elborítja a vér és három foga marad a színtéren. Rothstein megijedt és a büffet felé szalad, ám nem sikerül megmenekülnie a népharag elől. A közönség eléri és üti-veri, az orrát beveri. Schönborn a mentők szállítják el, a rendőrség leigazoltatja a botrány hőseit.

Kinizsi—Vulturii 12:0 (4:0). Hengerelt a lila-fehér csapat. Góllövő: Komáromy (7), Szilárd (3) és Costa (2).

Banatul-Unirea 5:1 (5:0).

ILSA II—TAC II 1:0 (1:0).  
Góllövő: Havas.  
TMTE-CFR 2:0 (0:0).

**Vulturii-Dacia  
10:1 (3:1)**

Bajnoki mérkőzés a Dacia-pályán. Biró Schacht.

Vulturii: Cudera-Lutz, Weber-Szeles, Klein, Csala-Monyák, Béres, Halász, Kozma, Baskov.

Dacia: Santomosan—Brenuti, Regencz-Szekeres, Jurca, Jaits I-Batran, Dehelean, Taran, Jaits II, Beinschrot.

A rónáci együttes ezáltal szenzációs formában nagyszerű járák után megérdemelten győzött a teljesen szétesően játszó Dacia ellen. Gsak az első félidőben tudott a Dacia ellentállni, de azután teljesen visszaesett. A gólok sorrendje a következő: 18. perc Monyák, 35. perc Jaits lövéséből Csala öngól (1:1), 42. perc Halász, 44. perc Halász. Szünet után 4. perc Halász, 6. perc Halász, 18. perc Béres (11-es), 20. perc Halász, 22. perc Béres, 28. perc Béres és 43. perc Monyák.

**Hajduk-Juventus  
4:1 (2:0)**

Bajnoki mérkőzés a Dacia-pályán. Biró Márton.

Hajduk: Bardó-Bakits, Pavkov II-Benet, Jaits, Drucker-Lacits, Golub IV, Golub III, Piperszky, Funariu.

Juventus: Damacsek-Heber, Imre-Vatrin, Secosan, Bonomi-Farculita, Kerekes, Hermann, Erdélyi, Fodor.

A Hajduk bár tartalékolta állt ki, megérdemelten nyerte a meccset, bár a Juventus is jól játszott a mezőnyben. A vezetőgól a 8. percben esik Golub IV révén, majd a második gólt a 21. percben ismét Golub IV éri el. Szünet után a 21. percben Kerekes 11-es révén eredményes, azután a 25. percben Golub IV és a 35. percben ismét Golub IV a góllövő.

**Patria-Progresul  
2:2 (2:1)**

Gólok: Juhász, Cioca, Eremia és Cristea.

**Fortuna-IOGT 4:0 (3:0)**

A vezetőgól már a 2. percben Kuti fejeli kornerből. A 9. percben Banyek rugja a második gólt, majd két perccel később Wagner a góllövőBanyek a negyediket.

**Törekvés-SFAPT 8:0 (4:0)**

A gólok a következő sorrendben estek: 3. p., 13. p., 23. percben Neducsin III, 37. p. Leitheim. Szünet után a 14. percben Oprea, 38. p. Wittrich. 41. p. Feisthammel 11-esből, 45. p. Neducsin III.

**CFR-Venus 3:0 (1:0)**

Góllövő: Buculei, Cristea és Váralyai.

**ZsSE-Hertha  
3:1 (0:0)**

Barátságos mérkőzés Jimbolian Biró Welter.

Wegesser szerzi meg a vezetést a Herthának, de Schummer egyenlít és Thierjung II megszerzi a vezetést. A harmadik gólt Schummer lövi.

**A Sport és Kritika  
kerékpár- és a Gloria  
motorversenye**

1000 méter sprint: 1. Egressy K. (AMTE) 1 p. 26,2 mp. 2. Róth L. (Meteor):

3500 m kezdők számára: 1. Turcsányi (Electrica) 6 p. 7,2 mp. 2. Maurer Géza (AMTE), 3. Farcutiu (ILSA).

7000 m pontverseny: 1. Egressy (AMTE) 12 p 46 mp, 2. Turcsányi (Electrica).

14.000 m páros verseny: 1. Egressy—Oláh (AMTE) 25 p 22 mp, 2. Farcutiu-Szappanos (ILSA), 3. Sandtncr-Valea (Electrica).

700 m hölgyverseny: 1. Bálint Mancsi (E), 2. Szabó Mancsi (E), 3. Steiner Margit (E).

300 m gyermekspint: 1. Cot, 2. Pribil, 3. Kretsch.

**Motorkerékpárverseny:**

Kezdők versenye: 1. Kun (DKW), 2. Tormássy (DKW), 3. Wuchner (Motosacoche). 4. Fischer Aladár (BMW).

Haladók versenye: 1. Kronbauer (Bianchi), 2. Ciril (Raleigh), 3. Palicskó (Sarolea).

Főverseny: Podráckv (Norton), 2. Stefanovits (DKW), Cot (Raleigh).

Stafét: Cot - Kronbauer - Ciril. 2. Podráckv - Kun - Wuchner. 3. Stefanovits - Tormás - Márki.

Bozsák—Progres 2:1 (2:1). FILT-SOS 5:0 (3:0). KIC-Lemnul, utóbbi nem jelent meg.

**Ismeri Ön a Togalt?** A Togal-tabletták azonnal ható szer reumánál, köszvényél és ülőidegzsabánál (isias) valamint ideg- és fejfájásnál. E szer rendkívül szerencsés összetételénél fogva és azon kitűnő eredmények alapján, melyet a Togal kiváló orvosok, számos klinika és kórház közel husz év leforgása alatt elértek, általános elismerésre talált. A Togal a beteg anyagokat természetes uton távolítja el a testből és nagy mértékben bakteriumölő hatása is.



Sportcikk legolcsóbb beszerzési forrása

**Reca**

sportcikk szaküzlete

Timișoara, I., Str. Vasile

Alexandri (Hunyadi-utca)

Telefon 183

A szerkesztésért és kiadásért felel

Hajdu Jenő.

Főszerkesztő: Kotzmuth Artur

Szerkesztő: Simonis Henrik és

Grosz Sándor

Tipografia HAJDU Timișoara